

## এই সংখ্যার আছে—

কোরআন হাতে কিঞ্চিৎ	.... ২	পৃষ্ঠা
পাঞ্জাব হাঙ্গামা তদন্ত আদালতে		
হজরত খলিফাতুল মসীহের সাক্ষী	৩-৪	"
অজানিতের সন্ধানে	.... ৫	"
পাঞ্জাবের কাদিয়ানী বিরোধী হাঙ্গামার তদন্ত	৬	"
তৌহিদের আহ্বান	.... ৭	"
কামেল ঈমান এবং হাদীস সংগ্রহ	.... ৮	"

পাকিস্তান

# গোহিন্দা

পূর্ব পাকিস্তান প্রাদেশিক আহমদীয়া আঙ্গুমানের মুখ্যপত্র।  
এপ্রিল, '৫৪ ; বৈশাখ, ১৩৬১ বাঃ ; শাহাদত, ১৩৩২ সৌর হিজরী

২৮ পর্যায়—৭ম বর্ষ,

Fortnightly Ahmadi,  
April, '54

২৫—২৬ সংখ্যা

## ঈদের দিন।

ঈদের দিন মুসলিম দুনিয়ার নর, নারী, বালক, বৃক্ষ, ধর্মপরায়ণ ও ধর্মের প্রতি উদাসান নির্বিশেষে প্রত্যেকটি মানুষই আনন্দিত। ‘ঈদ’ অর্থ আনন্দ, আনন্দের সময়। ঈদের দিনে আনন্দ না করা সুস্থান-বিরুদ্ধ।

আনন্দ মনের একটা অবস্থা। দুঃখ ইহার বিপরীত অবস্থা। অকারণ কেহই আনন্দিত বা দুঃখিত হয় না। আনন্দের কারণ বিদ্যমান থাকিলে দুঃখ করা সম্ভব নহে। দুঃখের কারণ বিদ্যমান থাকিলেও আনন্দ করা যাব না। অবশ্যই পাগল বা অপ্রকৃতিষ্ঠ লোকের পক্ষে অকারণ আনন্দ বা দুঃখ করা সম্ভব। তাহাদের বাদ দিয়া গুরুত্বিষ্ঠ লোকের কথাই বলিতেছি।

অধিকাংশ মুসলমান আনন্দ করে সামাজিক প্রথা পালন করা হিসাবে। বাপ দাদা চৌদ্দ পুরুষ হইতে ঈদ করা হইয়া আসিতেছে; অপর সকলেই ঈদ করিতেছে; আমরা না করিলে কেমন দেখাইবে? অধিকাংশ মুসলমানের ঈদ এইরূপই একটা গড়ালিকা প্রবাহ ছাড়ি আর কিছু নয়।

গণতান্ত্রিকতার বাড়াবাড়ির যুগে অধিকাংশের ক্রটি দেখান নিরাপদ নহে। তবে সমাজ ও জাতির কল্যাণকাঞ্চীর জন্য ব্যক্তিগত নিরাপত্তা বড় কথা নহে। জাতির সত্যিকার কল্যাণের জন্য আবশ্যিক সত্য কথা অপ্রিয় হইলেও বলাই বাঞ্ছনীয়।

ইসলামের বিধান অনুসারে প্রাথমিক যুগ হইতেই তিনটি ঈদ পালনের ব্যবস্থা রহিয়াছে। প্রথম ঈদ প্রতি সপ্তাহে শুক্রবার মধ্যাহ্নে মহল্লার সকলে সমবেত হইয়া জুমার নামাজ পড়ি; দ্বিতীয় ঈদ রমজান মাসের সংবর্ধনার পর সহর বা গ্রামের সমুদায় মুসলমানের সমবেত প্রার্থনা; তৃতীয় ঈদ, মকাম সমবেত হইয়া যাহারা হজ করেন, তাহাদের প্রতীকরণে অবশ্যিক মুসলমানদের নিজ নিজ সহরে বা গ্রামে সমবেত হইয়া প্রার্থনা করা।

এই তিন ঈদেই আমরা সমবেতভাবে দুই দুই রাকাত নামাজ পড়ি, আমাদের জাতীয় জাবনকে সার্থকতার পথে আগ্রহান্বিত করিবার উদ্দেশ্য। যাহাদের ঈদের দিনের প্রধান কাজ সিনেমা দেখা বা অন্য প্রকারের ভৌতিক আনন্দ অন্ধেষণ করা, তাহারা যে ঈদের আদর্শ হইতে বহু দূরে চলিয়া গিয়াছে, এ কথা অতি স্পষ্ট।

মানব-জীবন দেহ, মন ও আত্মার সমষ্টি। জীবনের সুস্থির বিকাশের জন্য দেহ, মন ও আত্মা প্রত্যেকটির জন্যই ঈদ বা আনন্দ করার প্রয়োজন আছে। ইসলাম এই প্রয়োজন অস্বীকার করে না। ইসলাম বলে, তোমার দেহ, তোমার মন, ও

তোমার আত্মা, একে অপরের উপর নির্ভরশীল; প্রত্যেকটিকেই আনন্দ দাও, তবে কোনটাকেই অপর দুইটির ক্ষতি করিবার মত প্রশ্ন দিও না। এই সোমারেখার মধ্যে থাকিয়া যাহারা ঈদ করেন, ঈদের আদর্শ তাহারাই রঘিয়াছেন।

রমজানের পরের ঈদকে ‘ঈদুল-ফিতর’ বলা হয়। রমজান মাস দীর্ঘ সাধনার মাস। উধার প্রকাল হইতে সূর্যাস্ত পর্যন্ত পানাহার হইতে বিরত থাকা, কোন প্রকারের অন্যায় বা অসঙ্গ কাজ না করা, যথাশক্তি দান থবরাত করা এবং আল্লার হজুরে খুব বেশী করিয়া প্রার্থনা করিতে থাকা। এই সাধনার বিষয়াভূত। এই সাধনার কল দুইটি—(১) সংবর্ধনার পুরণ অভ্যাসের ফলে চরিত্রের উৎকর্ষ লাভ, কোরআনের ভাষায় “লা-আল্লাকুম তাত্ত্বাকুন, লা-আল্লাকুম তাশ-কুরাগ—যেন তোমরা তাকওয়াবান হইতে পার, যেন তোমরা আল্লার বিধান হইতে উপকৃত হইয়া কৃতজ্ঞ হইতে পার”; (২) খোদা-প্রাপ্তি বা খোদার অস্তিত্ব ও গুণাবলী সমন্বেদ প্রত্যক্ষ ভজান আর্জন—কোরআনের ভাষায় “লাআল্লাকুম ইয়ারশুন—যেন তাহারা ঠিক পথের জ্ঞান লাভ করে”।

ঈদুল-ফিতর সমাগত। বিগতপ্রায় রমজানের সাধনায় এই কল যাহারা কিঞ্চিংও লাভ করিয়াছেন, তাহারা ধর্য এবং প্রকৃতপক্ষে এবারকার ঈদ তাহাদেরই।

আনন্দ ও দুঃখের পটভূমি বাস্তুর বেশী হওয়া বা কম হওয়া। যে ব্যক্তি টাকা চায়, টাকার বৃক্ষি তাহার জন্য আনন্দের কারণ এবং টাকা কমিয়া যাওয়া তাহার জন্য দুঃখের কারণ। বিচারী তাহার বিচার বৃক্ষি দেখিলে আনন্দ অনুভব করে এবং বৃক্ষির অভাব দেখিলে দুঃখ বোধ করে। এইরূপে ধর্মপরায়ণ ব্যক্তিগত ধর্মের প্রসার দেখিলে আনন্দ বোধ করেন এবং ধর্মের প্রতি লোকের উদাসানতা দেখিলে দুঃখ বোধ করেন।

আহমদীয়া জামায়াত কি চায়? কিসের বৃক্ষি তাহাদিগকে আনন্দ দেয়? এবং কোন জিনিষের গ্রতি অবহেলা তাহাদিগকে দুঃখ দেয়? এই রমজান মাসের সাধনায় আমরা যদি আমাদের বাস্তুর বস্তু একটুও বৃক্ষি করিয়া থাকি, তবেই আমাদের আজিকার ঈদ সার্থক।

## ৫ বৎসর সশ্রম কারাদণ্ড

২৬শে মে লাহোরের এক সংবাদে প্রকাশ, ঝঁঁ জিলার অতিরিক্ত জিলা ম্যাজিস্ট্রেট আবহুল হামিদকে পাঁচ বৎসর সশ্রম কারাদণ্ডে দণ্ডিত করিয়াছেন। উক্ত আবহুল হামিদ আহমদীয়া জমাতের বর্তমান খলিফা হস্তরত মীরজা বশিরউদ্দিন মাহমুদ আহমদ (আইঃকে) ১০ই মার্চ রাবণ্যাস্থ মসজিদে মুবারকে ছুরিকাঘাত করে।

## কোরআন হইতে কিঞ্চিৎ

### ১। কোরআন করীমের প্রথম সুরা

কোরআন করীমে মোট ১১৪টি 'সুরা' বা অধ্যায় আছে। 'সুরা' শব্দটির বহু বচন 'সুরার'। কোরআন করীমের অধ্যায়গুলিকে কোঁআন করীমেই আলহাম্মাদীলা 'সুরা' বলিয়াছেন,—সাতবার বলিয়াছেন 'সুরাতুন' (৯ : ৬৪, ৯৬, ১২৪, ১২৭; ২৪ : ১; ৪৭ : ২০ তই বার); ছইবার বলিয়াছেন 'বিস্মারিন' (২ : ২৩; ১০ : ৩৮); এবং একবার বলিয়াছেন বহু বচনে 'সুরারিন' (১১ : ১৩)। হাদীস হইতেও দেখা যায়, রমজানুল্লাহ ছঃ আঃ আছালাম 'সুরা' শব্দই ব্যবহার করিতেন।

'সুরা' আরবী শব্দ। ইহার অভিধানিক অর্থ (১) মর্যাদা, (২) গৌরব বা মহত্ব (৩) চিহ্ন বা নির্দেশন (৪) উচ্চ বা সুন্দর অট্টালিকা বা প্রাচীর (৫) অবশিষ্ট বস্তু, (৬) পূর্ণ বা পরিণত বস্তু। আরবী ভাষাবিদ পশ্চিমগণ 'সুরা' শব্দটির এই সমুদায় অর্থের প্রতি সৃষ্টি রাখিয়া কোরআন করীমের অধ্যায় বা অংশগুলিকে 'সুরা' বলার বিভিন্ন কারণ দর্শাইয়াছেন। আহমদীয়া জামাতের বর্তমান ইমাম হজরত মিঝাৰু খনীর উদ্দিন মাহমুদ আহমদ সাহেব বলেন (তৎপ্রতীক তফসীরে কবীর, ১ম খণ্ডের ১ম ভাগ, ১ পৃষ্ঠা), এই ছয়টি অর্থেই কোরআন করীমের অংশগুলিকে 'সুরা' বলা ষাহিতে পারে। কারণ এত্তেক সুবাই কোরআনের অংশ (মে অর্থ); এত্তেক সুরার বিদ্যবস্তু পরিপূর্ণ (৬ষ্ঠ অর্থ); এত্তেক সুরা একটি সুউচ্চ ও সুন্দর অধ্যায়িক জ্ঞান-সৌধ (৪৮ অর্থ); এবং এই জ্ঞানের সাধক উন্নত মর্যাদার (১ম অর্থ) গৌরব (২য় অর্থ)। অর্জন করিয়া মানব সমাজে বৈশিষ্ট্যের (৩য় অর্থ) অধিকারী হন।

কোরআন করীমের প্রথম সুরাটির সমধিক প্রচলিত নাম সুরা আলহাম্মদ বা সুরা ফাতেহ। এতদ্বারী হাদীসে ইহার আরও আটটি নাম দেখা যায়, যথা—(১) আচ্ছালাত (প্রার্থনা), (২) আশ-শেকা (রোগ মুক্তি), (৩) আল-কন্জ (জ্ঞান ভাগ্য), (৪) উম্মুল-কেতোব (গৃহের মাতা), (৫) উম্মুল-কোরআন (কোরআনের মাতা), (৬) আল-কোরআলুল-আজীম (বৃহৎ কোরআন), (৭) আস-সাবআল-মাসানী (সপ্ত পৌনঃপুনিক)—এই সুরাগ সাতটি বাক্য আছে এবং ইহা বারংবার পড়িতে হয়; এবং (৮) আর-রোকিয়াহ (বাড়-ফুক)।

অষ্টম নামটি সংক্ষেপে হাদীসটি এইকপ—হজরত আবু সয়ীদ খুদুরী বলিয়াছেন, এক বাড়িতে রমজানুল্লাহকে জানাইল, এক সাপে কাটা রোগীকে আমি সুরা ফাতেহ পড়িয়া দুক দিতে সে নিরাময় হইয়াছিল। রমজানুল্লাহ তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, তুমি বুঝিলে কিরূপে যে এই সুরা পড়িয়া দুক করিতে হয়? সে উত্তর দিল, আমার মনে এইরূপ খেয়াল হইয়াছিল।

অধিকাংশআলেমগণ বলেন, এই সুরাটি মকাব অবতীর্ণ হইয়াছিল; কেহ কেহ বলেন, মদিনায় অবতীর্ণ হইয়াছিল। খুব সন্তুষ ইহা একবার মকাব

এবং পুনরায় মদিনায় অবতীর্ণ হইয়াছিল। একই আয়াত বা সুরার একাধিকবার অবতীর্ণ হওয়ার নজির পাওয়া যায়।

সুরা ফাতেহার সাতটি আয়াত এই :—

- (১) বিসমিল্লাহির-রহমানির-রহীম;
- (২) আল-হাম্মদ লিঙ্গাহে রবিল আলামীন;
- (৩) আর-রহমানির-রহীম;
- (৪) মালিকে ইয়াওমিন্দীন;
- (৫) ইয়াকা নাআবুহ আ ইয়াকা নাস্তায়ীন;
- (৬) ইহদিনাস-ছিরাতাল-মুত্তাকীম;
- (৭) ছিরাতালাজীন আনআমতা আলাইহিম,

গাইরিল মগডুবে আলাইহিম আলাজ্জালীন।

পূর্ব সংখ্যায় প্রথম আয়াতটির ব্যাখ্যা করিয়াছি এবং বলিয়াছি যে, ইহা কোরআন করীমের প্রত্যেক সুরারই প্রথম আয়াত। এই আয়াতটির যে ব্যাখ্যা করিয়াছি, তাহা ছিল সমুদায় সুরায় প্রোজেক্স সাধারণ ব্যাখ্যা। এতদ্বারীত পূর্বপর সম্বন্ধের সহিত সামঞ্জস্য রাখিয়া বিভিন্ন সুরার সহিত ইহার বিশিষ্ট ব্যাখ্যাও আছে। তবে কোন একটি সুরার সহিত সংশ্লিষ্ট 'বিসমিল্লার' বিশিষ্ট ব্যাখ্যা ঐ সুরাটি সমগ্রভাবে ব্যূহের পূর্বে বুঝিতে পারা কঠিন। সুরা ফাতেহার কেন্দ্রীয় কথা কর্তব্যের পথের সকল কৃপার উপরে নির্ভর করিতে হয়, তাহার প্রতি সাধকের দৃষ্টি আকর্ষণ করাই সুরা ফাতেহার 'বিসমিল্লার' উদ্দেশ্য।

সুরা ফাতেহার দ্বিতীয় আয়াত "আল-হাম্মদ লিঙ্গাহে রবিল আলামীন—যাবতীয় প্রশংসা বিশপতি আলাম"। ইহা সমগ্র কোরআনের কেন্দ্রীয় কথা! ধৰ্ম জীবনের আরস্ত হয় এই বাক্যের তাংপর্য উপলক্ষি করিতে আরস্ত করিয়া এবং শেষ পর্যন্ত এই উপলক্ষি রুক্ষ হইতে থাকে। সাধক সিদ্ধির প্রথম সোপানে পৌছিয়া বলেন, "যাবতীয় প্রশংসা আলাম; তিনি না দেখাইয়া দিলে আমরা পথ পাইতাম ন" (আরাফ, আ ৪৪); সিদ্ধির শেষ সোপানে পৌছিয়াও বলেন —"যাবতীয় প্রশংসা বিশপতি আলাম জন্ম" (ইউমুস, আ ১১)

'আল-হাম্মদ' অর্থ সমুদায় প্রশংসা। হাম্মদ, মাদহ, ছানা ও শোকের প্রতিশব্দ; তবে অর্থগত সুজ্ঞ পার্থক্য আছে। মাদুর প্রশংসা করে কথনবা গুণীর গুণ ব্যক্তিগতভাবে উপলক্ষি করিয়া; কথনবা স্বার্থসিদ্ধির উদ্দেশ্যে তোষামোক্ষপে; কথনবা অন্য লোকে প্রশংসা করে বলিয়া; কথনবা উপরুক্ত হওয়ার কারণে কৃতজ্ঞ হৃদয়ে। গুণীর গুণ উপলক্ষি করিয়া প্রশংসাস্থলে হাম্মদ শব্দটি ব্যবহৃত হয়। গুণীর গুণ স্বীকার করিয়া প্রশংসা করা এবং নিছক তোষামোক্ষ করা উভয় স্থলেই 'মাদহ' শব্দটি ব্যবহৃত হইতে পারে। 'ছানা' শব্দের বাংলা প্রতিশব্দ খ্যাতি বা প্রসিদ্ধি। শেকস্পীয়ার বা কালিদাসকে অনেকেই প্রশংসা করে তাহাদের খ্যাতির কারণে, যদিও এই সকল প্রশংসা-করার এই ছই কবির কাথ্যসের আস্থান পায় নাই। উপরুক্ত ব্যক্তি উপকারীর নিকট শোকর বা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে, যদিও হয় ত উপকারীর মধ্যে অপর বহু দোষ অক্ষেত্র থাকে। আলাম প্রশংসা প্রকাশের জন্য

'হামদ' শব্দটি ব্যবহৃত হইয়াছে। আলাম কৃপা ও কল্যাণ উপলক্ষি করিয়া ধাহারা হাঁও শুণ কীর্তন করেন, কোন বিষয়েই ধাহারা আলাম ব্যবহৃত করেন। ধাহারা সত্য সত্ত্বাই আলাম কৃপা ও কল্যাণ উপলক্ষি করেন, তাহারা সদা প্রকৃত। ধাহারের কাজ ও কথা বিষয়াদ মাথা, মুখে শতবার আলহামহ লিঙ্গাহ বলিলেও বস্তুতঃ তাহারা আলাম প্রশংসাকারী নহে; অন্য লোকে প্রশংসা করে বলিয়া তাহারা প্রশংসা করে; অথবা দোজখে বাওয়া ভয়ে তোষামোক্ষ করে।

জরা, বাধি ও মৃত্যু দেখিয়া বুদ্ধের রাজসিংহাসন ছাড়িয়া শম্ভাসী হইয়াছিলেন। বহু সাধনার পর তিনি 'বুদ্ধ' বা জ্ঞানী হইয়া প্রচার আরম্ভ করেন। এই জ্ঞান 'আল-হাম্মদ লিঙ্গাহে রবিল আলামীন' ব্যতীত আর কিছুই হইতে পারে না। কারণ, জরা ব্যধি ও মৃত্যু বেমন ছিল তেমনই আছে। সমগ্র বিশ্বের পরিচালনার প্রতি সামগ্রীক দৃষ্টি বিশপতির যে মঙ্গলবর্ণ কৃপ উপস্থাপিত করে, 'আলহামহ লিঙ্গাহে রবিল আলামীন' তাহাই প্রকাশ করে।

রবিল-আলামীন—বিশপতি; বিশপতি; বিশের প্রভু; বিশের সৃষ্টি, স্থিতি ও ক্রমবিকাশ যাহার নিয়ন্ত্রণাধীন; 'আলামীন' আলম শব্দের বহু বচন। 'আলম' 'আলাম' ধাতৃ হইতে নিপত্তি হইয়াছে। 'আলাম' অর্থ সে জানিয়াছে। যাহা দ্বারা সত্ত্বা বা কোন শ্রেণী বিশেবের পরিচয় হয়, তাহাকে 'আলম' বলা হয়। 'আলম' শব্দের বাংলা প্রতিশব্দ নাম বা লক্ষণ।

ধর্মে আস্থাবান মাঝে মাত্ত স্বীকার করিবেন বিশের বিনি শ্রী। ও নিয়ন্তা, তিনি অবশ্যই যাবতীয় প্রশংসার অধিকারী; ক্রটি, বিচুতি, দুর্বলতা আদো তাহার নাই। তবে অতি অন্য লোকেই এই সত্য উপলক্ষি করে। উপলক্ষির জন্য প্রথমতঃ আবশ্যক বুক্তির; দ্বিতীয় আবশ্যক ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতার। সুরা ফাতেহার প্রথম আয়াতে যে সত্য ব্যক্ত করা হইয়াছে, দ্বিতীয় ও তৃতীয় আয়াতে তাহার সমগ্রে বুক্তির ইঙ্গিত করা হইয়াছে এবং চতুর্থ হইতে সপ্তম বা শেষ আয়াত পর্যন্ত অভিজ্ঞতা সম্বয়ের পথ নির্দিশ করা হইয়াছে।

[—রওশন—]

### আহমদীয়া নেতাকে হত্যার চেষ্টা

লাহোর, ১৩ই মে।—'গতকাল ঝঁ-এর অতিরিক্ত জেলা ম্যাজিস্ট্রেট আহমদীয়া নেতা মীর্জা বশীরউদ্দিন মাহমুদ আহমদকে ছুরিকাঘাত করার দায়ে আবত্ত হিমিদের বিবরকে অভিযোগ গঠন করিয়াছেন। গত ১০ই ফেব্রুয়ারী রাবণো মসজিদে তিনি ছুরিকাঘাত হন। আসামী আবত্ত হামিদ দোষ স্বীকার করিয়া বলে যে হত্যার উদ্দেশ্যেই সে মীর্জা সাহেবকে আক্রমণ করিয়াছিল। মীর্জা সাহেব রমজালের বিরোধী মতবাদ পোষণ করেন বলিয়া আবত্ত হামিদ মনে করে।'

## পাঞ্জাব হাঙ্গামা তদন্ত আদালতে

### ইজরাত খলীকাতুল মসীহের সাক্ষ্য

প্ৰঃ ১৯৪৭ সনের ১৪ই মে মাগৱেবের নামাজের পর মজলিসে-ই-এলমুল ইরফানে নিম্নলিখিত কথা বলিয়াছিলেন কি বাহি । ১৯৪৭ সনের ১৬ই মে'র আলফজলে প্রকাশিত হইয়াছিল ?

“ম্যাঝ কাবল আজীন বাতা চুকাছ কে আগ্রাতালা কি মাসহীয়াত হিন্দুস্থান কো একাঠ্ঠা রাখনে চাহতে হে । লেকীন আগার কাওমান কি গায়ের মানুলী মুনাক্রিয়াত কি ওয়াজেহ সে আরজী তোৱ আলগ ভী কৱিনা পারে তো ইয়েহ আওর বাত হায় । বাসা আওকাত উজ মুককো ডট্টোৱ কত দেনে কা মাস ওয়ারা দেতে হায় । লেকিন ইয়েহ থুশী সে নেহী হোতা বলকে মজবুরী আওর মাঝুরী কি আলম মে । আওর শেক উচি ওয়াক থব উসকি বেগোয়ের চাৰা না হো, আওর ফির ইয়েহ মালুম হো বায়েহ কি মটক উজ কি জানা এয়া লাগ সাকতা হায় তো কৌন জাহীল টেনসান উসকী লিয়ে থুশী নেহী কৱে গা । ইসতেৱাহ হিন্দুস্থান কি তক্ষণী পর আগার হাম রাজামন হো বায়ে তো থুশী সে নেহী বলকে মজবুরী সে । আওর ফির ইয়েহ থুশী কৱনে জী কী ইয়েহ কিসি না কিসি তাৱেহ জলন্দ মুক্তিদি হো জায়েহ ।”

উঃ না, আমি এই শব্দ সহজ ব্যবহার কৱি নাই । আমাৰ বক্তব্য বহুল পৱিত্রাণে ভুল পৱিত্রেশিত হইয়াছে । মূলীৰ আহমদ নাম থে বাক্তি এই বক্তব্য সহজ রিপোর্ট কৱিয়াছেন তিনি আমাৰ নিয়মিত বক্তব্য লেখক নহেন । এই বিষয়ে আমাৰ বক্তব্য ৪৭ সনের ২১শে মে তাৰিখে আলফজলে সঠিক লিপিবদ্ধ হইয়াছে । তাৰিখে আছে—“ইন হালাত কী পেশ নজৰ ইন (মুসলমান) কা হক হায় কী ইয়েহ মুত্তালৰা কৱে আউৱ হার দীঘানতদাৰ কা ফৱজ হার কী থা ইন মে ইনকা মুকসান হো । মুসলমান কী ইন মুত্তালেক কী তাইয়িদ হো । বেশক হামে মুসলমানো কী তৱফ মে কী রাজ আওকাত তক্ষণীক পোছা গায়ে হায় কী শায়েদ ও হামে ফাসী পৱ চড়া দেগী । লেকীন হাম হিন্দু সে ইয়েহ পুচ্ছতা ত কি তোম লোগ নে হামে কৱ যুথ দিয়া থা । তুম লোগ নে হামে কৱ আৱাম পোছায় থা, আউৱ তুম লোগ নে কৱ হামারেহ সাথ হাম দৱদী কী থী !”

প্ৰঃ ১৯৪৭ সনের ১৬ই মে তাৰিখের আলফজলে বাহি বাহিৰ হইয়াছে আপনি কী তাৰিখ বিবৰণ অভিগত পোষণ কৱেন ?

উঃ ১৯৪৭ সনের ২১শে মে তাৰিখের আলফজলে টেহুৰ প্রতিকূলে অভিগত প্রকাশ কৱা হইয়াছে ।

প্ৰঃ আলফজলে প্রকাশিত ১৪ই ইজরাত বলিতে আপনাৰা কি বোৱেন ?

উঃ ইহা বাবা ১৪ই মে'র কথা বলা হয় ।

অতঃপৰ আদালত তাৰিখে প্ৰশ্ন কৱেন ।

প্ৰঃ এই মাসকে আপনাৰা কেন ইজরাত মাস বলিয়া উল্লেখ কৱেন ?

উঃ কাৰণ ইতিহাসে লিপিবদ্ধ আছে যে, মে মাসেই ইজরাত রাখলে কৱীম (ছাঃ) ইজরাত কৱিয়া ছিলেন ।

লাহোৱ, ১৫ই জানুয়াৰী (এ, পি, পি)

[ পূৰ্ব প্ৰকাশিতেৰ পৰ ]

ইহাৰ পৰ কৌশলী পুনৱায় তাৰিখে জোৱা কৱিতে আৱস্ত কৱেন ।

প্ৰঃ আপনাৰা হিজৰী সন অথবা খুঁটাজ সন মোত্তাবেক কাজ কৰ্ম কৱেন ?

উঃ আমৱা সৌৱ মাসেৰ দিন পঞ্জীৰ নাম-গুলিকে ইজরাতেৰ জীবনেৰ বিভিন্ন ঘটনাবলী দ্বাৱা নাম কৱণ কৱিয়াছি ।

প্ৰঃ ১৯৪৬ সনেৰ ১২ই নবেষ্বৰেৰ আলফজলে প্রকাশিত বিবৰণ অনুযায়ী আপনাৰা নিজদিগকে সংখ্যালঘু বলিয়া দাবী কৱিয়াছিলেন কি ?

উঃ না, প্ৰকৃত ঘটনা এই ৰে, ১৯৪৬

সনে হিন্দু ও মুসলমানদেৱ মধ্যে ব্যথন বিৰোধ দেখা দিল, তখন সৱকাৰ বিভিন্ন সাম্প্ৰদায়িক দল সমূহেৰ নিকট হইতে নানা তথ্য সংগ্ৰহ কৱিতেছিল । সৱকাৰ তখন সমস্ত মুসলমানকে এক দলভূক্ত বলিয়া শীকৰ কৱিয়া নিয়াছিল । এই সময় কিছু সংখ্যক মুসলিম লীগ পথী আমাদিগকে আসিয়া বুঝাইলেন যে, সৱকাৰ মুসলমানদেৱ এক দলভূক্ত কৱিয়া আমুসলমানদেৱ দলবৰ্দি কৱিতেছে । আমৱা তখন সৱকাৰেৰ কাছে প্ৰতিবাদ কৱি ৰে, আমাদিগকেও একটি দল হিসাবে গ্ৰহণ কৱা হউক । সৱকাৰ ইহাৰ উভৰে বলিলেন, আহমদীৰা ধন্দীয় দল, উহা রাজনৈতিক দল নহে ।

প্ৰঃ ১৯১৯ সনেৰ মাৰ্চ মাসে বাংলাৰিক সম্মেলনে কি আপনি নিয়ৰূপ বিৱৰণ দিয়াছিলেন বাহি ইরফান-ই-ইলাহী নামক সন্ধিল পুস্তকেৰ ৯৩ পৃষ্ঠাৰ “ইন্টেকাম লেনে কা জামানা” শীৰ্ষক প্ৰৱৰ্ক নামে প্রকাশিত হইয়াছে । “আব জামানা বদল গিয়া হায় । দেখো পহলে যো মৃশীহ আৱা থা উলে দুশ্মন নে ছলিব পৰ ঢঢ়ায়া মগৱ আব মশিহ ইল লিয়ে আয়া হায় কী আপনে মুখালেকিন কো মটক কা ঘাট উভাৰে ।

উঃ হা । কিন্তু আমি এই উন্নত বাক্যটিকে এই একই পৃষ্ঠকেৰ ১০১ ও ১০২ পৃষ্ঠায় ব্যাখ্যা কৱিয়া বলিয়াছি : লেকিন কিয়া হামে ইল কা কুছ জ ওয়াব নেহী দেনা হায় । আওৱ ইল থুন কা বদলা নেহী দেনা চাহিয়ে । লেকিন ইসি তৰীকে সে জো ইজরাত মসীহ মাউদ নে বাতায়া দিয়া হায় আওৱ জো ইয়েহ হায় কী বদলা কী মৱজীন সে আগার এক আহমদীয়াত কা পোদা কাটি গিয়া হায় তো আব খুন্দালা ইল কী বজায়ে হাজোৱা ওহা লাগায় গা । ইল সে মালুম হোতা হায় কী সৈয়দ আবদুল লতিফ সাহিব শাহীদ কী কাতল কী বদলা ইয়েহ নেহী রাখা গিয়া গিয়া কী হাম উন্কে থুন বহায়ে কেউকে কুচল কৱনা হামাৰা কাম নেহী । হামে খোদালা নে নে কুচ আমান জাৰিয়া সে কাম কাৰনে থাৱা কৱিয়া হায় না কী আপনে দুশ্মনো কো কুচল কৱনে কী লিয়ে । বাস হামাৰ কাম ইয়েহ হায় কী উনকি আউৱ উনকি নছল কী দিল মে আহমদীয়াত কা বীজ বোঝে আউৱ উন্চে আহমদী বানাবে আউৱ জীৱ

অনুবাদক—আশৱাক হোসেন

চীজ কো ওহ মিটোনা চাহতে হার উসে কায়েম কৱা দে । আউৱ চুকে খোদা কী বাৰণজীদা জমাতে মে সামীল হোনে ওয়ালে ইসি তেৱাহ সাজা দিয়াহ কৱতা হায় কী আপনে দুশ্মন পৰ এহসান কৱতে হ্যায় । ইস লীয়ে হামারে ভী ইয়েহ কাম নেহী হায় কী সেয়দ আবদুল লতিফ সাহেব কী কাতল কৱনে ওয়ালু কো ছনিয়া সে মিটা দে । আউৱ কৱতল দে বলকে ইয়েহ হ্যায় কী উন্চে হামসায় কী লিয়ে কায়েম কৱ দে আউৱ আবদী জিনীগী কী মালিক বানা দে আউৱ উসকা তাৰিকা ইয়েহ হ্যায় কী উন্চে আহমদী বানাবে ।

আদালত অতঃপৰ শাফীকে জোৱা কৱেন, পুৰোজুত্ত উন্নতিতে আহমদীয়াত বলিতে কি বুবায় ?

উঃ আহমদী জমাতেৰ প্ৰতিটাতা ইসলামেৰ বে ব্যাখ্যা দিয়াছেন তাৰাহি ।

ইহাৰ পৰ কৌশলী পুনৱায় তাৰিখে জোৱা আৱস্ত কৱেন । তিনি শাফীকে প্ৰশ্ন কৱেন, ১৯৫২ সনেৰ ১৫ই জুলাইয়েৰ আলফজলেৰ “থুনী মোঞ্জা কী আথৰী দিন” শীৰ্ষক সম্পাদকীয় পাঠ কৱিয়াছেন কি, যাহাতে নিম্নলিখিত কথা সমূহ বলা হইয়াছে : হা, আথৰী ওয়াক আ পোহছা হ্যায় উন তামাম উলেমায়ে হক কী থুন কা বদলা লেনে কী জিন কো শুৰু সে লে কাৰ আজ তক ইয়েহ থুনী মুলা কুচল কুচল কৱেয়াতে আয়ে হ্যায় । ইন সব কা বদলা লিয়া বায়ে গা (১) আতাউমা শাহ বোখাৰী সে (২) মুলা বাদাউনী সে (৩) মুলা এহতেশামুল হক সে (৪) মুলা মোহাম্মদ শকী সে (৫) মুলা মওহুদী (পাচওয়ে সারওয়াৰ) সে ।

উঃ হা, এই লেখা সমৰ্কে মণ্ডোগকৰী হইতে এক ব্যাক্তি আমাৰ নিকট অভিযোগ কৱিয়াছিল এবং আমি এই বিভাগেৰ সহিত সংঞ্চালন কৱিয়া আহমদীয়াতে কাছে এই জন্ম কৈফিয়ত তলব কৱিয়াছিলাম । তিনি আমকে বলিয়াছিলেন যে তিনি সম্পাদককে উহু প্ৰত্যাহাৰ কৱিতে আদেশ দিয়াছেন ।

প্ৰঃ প্ৰত্যাহাৰ কৱাৰ সংবাদ কি আপনাৰ সংবাদ-পত্ৰে বাহিৰ হইয়াছিল ?

উঃ না, কিন্তু ১৯৫২ সনেৰ ৭ই আগষ্টেৰ আলফজলে “এক গণতা কা ইজালা” নামক প্ৰবক্ষে উক লেখাৰ বিশদ ব্যাখ্যা কৱা হইয়াছিল ।

আদালত শাফীকে জিজোৱা কৱেন, মৌলভীগণ যাহাদিগকে সম্পাদকীয়তে মুলা বলিয়া অভিহিত কৱা হইয়াছে, তাৰাহা কি আহমদীদিগকে ইসলাম হইতে বহিৰ্ভূত এবং হত্যা কৱাৰ বেগ্য বলিয়া মত প্ৰকাশ কৱিয়াছিলেন ?

উঃ আমি জানি কেবল মাত্ৰ মওলানা আবুল আলা মওহুদীই উক কুপ মত প্ৰকাশ কৱিয়াছিলেন ।

কৌশলী পুনৱায় তাৰিখে জোৱা শুৰু কৱেন এবং প্ৰশ্ন কৱেন যে, ১৯১৯ সনে জুনে লিখিত তথ্যজীজুল আজহান ৩৮ পৃষ্ঠায় আপনি কি নিয়ৰূপ মত প্ৰকাশ কৱিয়াছেন : খলিকা হো জো পহলা হো উস কি বাদ হো । জো বাদ মে দুসৱা পহলে কি

মুকাবিল পর খাড়া হো জায়ে, জ্যামসা লাহোর মে হ্যায় তো উসি কতল কর দো। মগর ইয়েহ কতল কা হুকুম তব হ্যায় জব সুলতানাত আপনে হো। আব ইন হুকুমত মে এয়সা কর নেহি সাকতা।

উঃ না, আমার লিপি লেখক কাঁচা ছিলেন, তাই আমি যাহা বলিয়াছিলাম নিনি তাহার ভুল লিপিবদ্ধ করিয়াছেন। লাহোরী সম্প্রদায় ভুক্ত আহমদীগণ এ সম্পর্কে সরকারের নিকট অভিবোগ দায়ের করিলে, আমি সরকারকে এ সম্বন্ধে আমাদের সঠিক বক্তব্য বলি।

প্রঃ আপনার সম্প্রদায় কি কেবল মাত্র ধর্মীয় সম্প্রদায়ই অথবা ইহা একটি রাজনৈতিক দলও।

উঃ আমাদের জমাত মূলতঃ ধর্মীয় সম্প্রদায় কিন্তু আজ্ঞা এই সম্প্রদায়ে এমন লোকও রাখিয়াছেন যাহাদের মতিক্ষণ দেশে কোন রাজনৈতিক সমস্তা দেখা দিলে অলস হইয়া বসিয়া থাকিতে পারে না।

প্রঃ ১৯৪৮ সনের ১৩ই আগস্টে এক্স ডি ই ৩২৪ শে প্রকাশিত বক্তৃতা আপনি কোরেটার জুমার খোদায় দিয়াছিলেন কি?

উঃ হা।

প্রঃ আপনি উক্ত বক্তৃতার নিয়ন্ত্রিত কথা বলিতে কি বুঝিয়াছিলেন: “ইয়াদ রাখো তবলীগ উস ওয়াক্ত তক কামিয়াব নেই হো সাকতা যব তক হামারী ‘বেস’ মজবুত না হো। পহলে বেস মজবুত হো তো তবলীগ ফয়েলতী হ্যায়।

উঃ এই শব্দেই উহার উত্তর নিহিত আছে।

প্রঃ বেলুচিস্তানকে আহমদীয়াতে দীক্ষিত করিতে হইবে এই জন্য বে অনুক্তঃ একটি প্রদেশকে বেন আমরা নিজের বলিয়া দাবী করিতে পারি—এই কথা দ্বারা আপনি কি বুঝাইতে চাহিয়াছেন?

উঃ এই কথা বলার হাইটি যুক্তি ছিল (১) বর্তমান কালাতের নবাবের প্রতিতামহ আহমদী ছিলেন (২) বেলুচিস্তান একটি ছেটি প্রদেশ।

প্রঃ আপনি জুমার খুক্তবাগ নিয়ন্ত্রিত কথা বলিয়াছেন কি? যাহা এক্স ডি ই ২১০ ১৯৪৮ সনের ২৩শে অক্টোবরের আলফজলে প্রকাশিত হইয়াছে।

ম্যার ইয়েহ জানতা হু কী আব ইয়েহ মুরা হামারা হাত-উ সে নিকাল নেই সাকতা। ইয়েহ হামারা হী শিকার হো গা। তুনিয়া কী সারে কওমে মিলকার ভী হাম সে আব ইয়েহ এলাকা ছিন নেই সাকতা।

উঃ হা। কিন্তু এই সমস্ত কথাকে ইহার আক্ষরিক অর্থে বিচার করিলে ভুল হইবে। ইহাতে ভবিষ্যতের দিকে সঙ্কেত করা হইয়াছে। আমি বুঝাইতে চাহিয়াছিলাম বে, এখানে একজন আহমদী সামরিক কর্মচারী নিহত হইয়াছেন, তাই এই প্রদেশ নিশ্চয়ই আহমদীয়াতে দীক্ষিত হইবে।

প্রঃ রাবওয়া উপনিবেশ কি কেবল মাত্র আহমদীদের বসতির জন্য?

উঃ এই ভুমিটা, রাবওয়া সদর আঞ্চল্যে আহমদীয়া জন্ম করিয়াছে, এবং ইহাই এই সম্পত্তির মালিক। আঞ্চল্য উহার ইচ্ছা অনুযায়ী এই

ভুমিপত্তির বিলি ব্যবস্থা করিতে পারে। কিন্তু সংখ্যক গরের আহমদীও আঞ্চল্যের কাছে ভূমি ক্রমের আবেদন করিয়াছে। আঞ্চল্য বলিয়াছে, ভাল প্রতিবেশী হইলে তাহাদের আপত্তি নাই।

প্রঃ কোন গরের আহমদী কি সেখানে ভূমি ক্রম করিয়াছে?

উঃ একজন কিনিয়াছেন বলিয়া আমাকে জানানো হইয়াছে, তবে এ সম্বন্ধে ব্যক্তিগতভাবে আমার জানা নাই।

প্রঃ আপনি হাঙ্গামার সময় কোথায় ছিলেন?

উঃ রাবওয়াতে।

প্রঃ আপনি কি বাব বাব আপনার সম্প্রদায়কে বলেন নাই যে, কাদিয়ান তাহাদের আসল বাড়ী এবং তাহারা অবশ্যই কাদিয়ানে ফিরিয়া যাইবে?

প্রঃ প্রত্যেক মুসলমানই তাহার জয়ত্বমি ফিরিয়া পাইতে উৎসুক।

প্রঃ ভারতবর্ষেও কি কোন আহমদীয়া জমাত আছে?

উঃ হ্যাঁ।

প্রঃ বুটিশ সরকারের প্রতি আহমদীয়া জমাতের প্রতিষ্ঠাতার মনোভাব কি ছিল?

উঃ আমি পূর্বেই বলিয়াছি বে কোন বিশেষ বাধা না থাকিলে বে লোক বে দেশে বাস করে তাহার পক্ষে সে দেশের সরকারের প্রতি অস্বগত থাকিয়ে ইচ্ছামের শিক্ষা।

প্রঃ ইহা কি সত্য বে, বুটিশ বাগদাদ দখল করিলে কাদিয়ানে বিজয় উৎসব উদয়াপন করা হয়?

উঃ ইহা একান্তই মিথ্যা কথা।

প্রঃ আপনি ইসলামী রাষ্ট্র সম্বন্ধে বে মনোভাব পোষণ করেন, তেমন রাষ্ট্রের কোন গরের আহমদী কি রাষ্ট্র প্রধান হইতে পারেন?

উঃ হা, পাকিস্তান, মিশ্র প্রভৃতি ইসলামী রাষ্ট্রে পারেন।

প্রঃ ধরিয়া নেওয়া যাক বে পাকিস্তান ধর্মীয় রাষ্ট্র নহে, ‘এখন ইহার রাষ্ট্র প্রধান কি হিন্দু হওয়া সত্ত্ব?’

উঃ রাষ্ট্র প্রধান মুসলমান অথবা অয়সলমান হইবেন তাহা আইন পরিয়দের সংখ্যাগুরু দলই ঠিক করিবেন।

প্রঃ আপনি কি আপনার জমাতের মধ্যে প্রচার করিতেছিলেন না যে আমাদের ‘নুশায়েরা’ জন্য মুসলমানদের হইতে প্রথক হইবে?

উঃ না।

প্রঃ আপনি কি আপনার জমাতের সদস্যদের পাকিস্তানে সরকারী চাকুরী গ্রহণ করিতে উপদেশ দেন নাই?

উঃ না।

প্রঃ রাবওয়ার অবস্থান কি অক্তৃষ্ণ সামরিক গুরুত্বপূর্ণ?

উঃ হা, পাকিস্তান সরকারের নিকট ইহা অক্তৃষ্ণ সামরিক গুরুত্বপূর্ণ স্থান।

প্রঃ ১৯৪৮ সনের ৯ই নবেম্বরের আলফজলে প্রকাশিত এক রিপোর্টে প্রকাশ, আপনি রাবওয়ার আরোজিত এক সাংবাদিক সম্মেলনে বলিয়াছিলেন:

ইয়েহ জমীন মওজুদা স্থান মে তুরাকীহ মাজী হ্যায় আড়ি ইস মে কোই জজবীয়াত নেহি হ্যায লেকিন আজ্জাতালা কী ফজল সে হাম ইসে এক নেহাত শান্তির শহর কী স্থান মে তুরাকীল করনে কা তায়া কর চুক্ত হ্যায বো দক্ষে লেহাজ সে ভী পাকি-স্তান মে মাহফুজ তৱীন কোকাম হো গা।

উঃ দীর্ঘ পাঁচ বৎসর পর কোন এক সাংবাদিক সম্মেলনে ঠিক কি কি বলিয়াছিলাম তাহা আমি এখন প্রয়োগ করিতে পারিতেছি না।

আদালত অভিঃপ্র স্বাক্ষীকে প্রশ্ন করেন বে, আপনি কি সত্য মে করেন বে রাবওয়াহ সামরিক গুরুত্বপূর্ণ স্থান।

উঃ রেল ও মটরের রাস্তা উভয়ই রাবওয়াহ শহরের মধ্যে দিয়া গিয়াছে। তাই ইহাকে পাকিস্তান সরকারের বিবরকে সামরিক গুরুত্বপূর্ণ স্থানকে বিবেচনা করা যাইতে পারে না। তবে অন্ত লোকের বিবেচনার ইহা আমাদের জন্য গুরুত্বপূর্ণ স্থান। কারণ চিনিউটের তরফ হইতে রাবওয়াহ আক্রমণ করা সম্ভব হইবে না। কারণ ইহা চেনাব নদীর অপর পারে।

## জর়ুরী এলান

### প্রাদেশিক জলসা

১৯৪৩ ও ২০শে জুন (১৯৫৪) মোতাবেক ৪টা ও ৫টা আবাঢ় শনি ও রবিবার পূর্ব পাকিস্তান আঞ্চল্যে আহমদীয়ার সালানা জলসার দিন ধার্য হইয়াছে।

ঢাকায় ৪নং বক্রীবাজার রোডস্থ দার্জত তবলীগ প্রাণে প্রাদেশিক আমীর মৌলবী মোহাম্মদ সাহেবের সভাপতিত্বে জলসার অধিবেশন হইবে।

শনিবার দিন শুকালে ৭-৩০টা হইতে ১১টা শর্যাস্ত মহিলা অধিবেশন হইবে এবং শনিবার ও রবিবার প্রতিহ বিকাল ৩টা হইতে ৮টা শর্যাস্ত সাধারণ অধিবেশন হইবে। সাধারণ অধিবেশনেও মহিলাগণ উপস্থিতি থাকিতে পারিবেন।

এই জলসার চিনুগীল ব্যক্তিগণ শর্যাস্তপূর্ণ বিষয়াদি নিয়া আলোচনা করিবেন।

জাতিবন্ধ নিরিখিশে সকলেরই উপস্থিতি বাহ্যনীয়।

প্রাদেশিক আঞ্চল্য মেহমানদের ধোকা ও থাওয়ার বন্দোবস্ত করিবে।

বিছানা প্রাণ্ডি সাথে নিয়া আসার জন্য মেহমান-গণকে বিশেষভাবে অনুরোধ করা হইতেছে।

জলসা সম্বন্ধে নিয়মবান্ধবকারীর সাথে চিঠি প্রাণ্ডি বিনিয়োগ করিতে পারেন। থাকচাঁচা মোহাম্মদ মোতাফা আলী, ৪ নং বক্রীবাজার রোড, ঢাকা।

## অজানিতের সন্ধানে

তোতিক জগতে অজানাকে জানবার জন্য দুঃসাহসিক মাঝের কৌতুহলের অস্ত নাই। এই পৃথিবীতে কিছুই অভাব থাকিবে না, ইহাই মাঝের সকল। সেই সকল সাধনের জন্য মাঝের কোন মূল্য দিতেই কাপশ করে নাই। ভূগোলে আমরা কত স্থানের নাম পাঠ করি। কিন্তু করজন জানি যে, সেই সব স্থান আবিকারের জন্য মাঝের কত শোনিত করিয়াছে, কত করণ প্রাপ্ত হৃষের মধ্যে অকালে আত্মালি দিয়াছে?

অজানাকে জানবার জন্য যুগে যুগে মাঝে মুগ্ধণ্ড আয়োজন করিয়াছে। হিমালয় প্রমাণ বাবা বিষ্ণু মাঝুকে নিরঞ্জন করিতে পারে নাই। পথের বাধা হইয়াছে বৃত দল-জ্যা, লক্ষ্য হইয়াছে বৃত দ্রবণ্টি, অজানার অব্যবহৃত মাঝের মন হইয়াছে বৃত বেশী অনুপ্রাণিত। দুর্ভেত বনানী, দুন্ত সমুদ্র, দুরারোহ পর্যন্ত শৃঙ্গ, দুরতিক্রম্য মরভূমি, ভূমির প্রদেশ, কোন কিছুই মাঝের জয় বাতাকে ব্যাহত করিতে পারে নাই। মাঝে অবগন্তীয় দৃঢ় ক্রেশ হসি মুখে সহ করিয়াছে। এমন কি, মৃত্যু নিশ্চিন্ত জানিয়াও নিরস্ত হয় নাই।

তথনকার কথা—বখন ভারতের লোকের ধারণা ছিল যে, ভারতই একটা দেশ, বিভীষ আর কোন দেশ নাই; ইউরোপের লোকের ধারণা ছিল যে, ইউরোপই শুধু একটা দেশ, বিভীষ আর কোন দেশ নাই; আফ্রিকার আমেরিকার বে মে জার্মান বাস করিত, সে সেই অঞ্চলকেই গোটা পৃথিবী মনে করিত। অবশেষে মাঝে বখন জানিতে পারিল যে, এশিয়া, ইউরোপ, আফ্রিকা, আমেরিকা, এই সমস্ত লক্ষ্য একটা মস্ত বড় পৃথিবী, তথনও অধিকাংশ লোকের ধারণা ছিল যে, পৃথিবীটা গোলাকার নয়, চেপ্টা। সর্বপ্রথমে বাহার পৃথিবীটাকে গোলাকার মনে করিতেন, তাহাদের মধ্যে কলমস একজন। কিন্তু তাহাদের মন্তটাকে সেকালের লোকে উন্নাদের করনা বলিয়াই মনে করিত।

কলমস মনে করিলেন, পৃথিবী যেহেতু গোলাকার, আমি বদি ক্রমাগত পশ্চিম দিকে জাহাজ চালাই, নিচয়ই পূর্বদিকে পৌছিব। ইহার আগে কেহই বরাবর সমুদ্র পথে যাতা করে নাই। তিনি আশা ভরা বুকে পর্তুগালের রাজা সহিত দেখা করিলেন, অজানার সন্ধানে যাইবেন বলিয়া সাহায্য চাইলেন। রাজা আর তাহার সভাসদের এই অস্তুত কথা শুনিয়া তাহাকে পাগল বলিয়া উপহাস করিলেন। পথ দিয়া চলিলে সহরের লোকেরা তাহার দিকে হাত বাড়াইয়া দিয়া বলিত, এই দেখ, পাগল লোকটা যাইতেছে। লোকটা বলে পশ্চিম দিকে যাইতে যাইতে সে পূর্ব দিকে পৌছিয়া যাইবে।

কলমস নিরাশ হইলেন না। পর্তুগালের রাজার নিকট সাহায্য না পাইয়া বহু কষ্ট তিনি স্পেন দিশে গেলেন। সে দেশের রাজা ফর্দিনান্দের নিকট দীর্ঘ উদ্দেশ্যের কথা বলিয়া সাহায্য চাইলেন। স্পেন দিশের লোকেরাও এই নতুন অজানা

—চুরকুরাজ এম, এ, ছাতার

কথা শুনিয়া হাসি বিক্ষপ করিতে লাগিল। তাহার দিকে ইঙ্গিত করিয়া বলিত, এ কোথাকার পাগল লোকটা? লোকটার দেখছি মাথা খারাপ হইয়া গিয়াছে। তিনি তাহার জন্মভূমি জেনেওয়ার লোকদের সাহায্য চাইলেন, ইংলণ্ডের রাজা সন্থম হেনরীর নিকট সাহায্য চাইলেন, কিন্তু কেহই তাহার কথা কাণেই তুলিল না।

অবশেষে ছয় বৎসর পরে স্পেনের রাজির শুভ দৃষ্টি কলমসের উপর পড়িল। তিনি বধাসাধ্য সাহায্য করিলেন। কিন্তু নাবিক জুটিল না। বহু টাকা দিয়া স্পেনের হইজন ধনী ব্যক্তি কলমসকে করেকজন নাবিক জোগাড় করিয়া দিলেন।

কলমস অজানার সন্ধানে যাতা করিলেন। মনে তাহার অসীম আশা, সুখে তাহার তৃপ্তির হাসি। কিন্তু তাহার নাবিক সবাইর চোখে জল। তাহাদের ধারণা হইয়াছিল, বক্র-বাক্র আঘাতীয়-স্বজন ছাড়িয়া তাহারা বুঝি চিরদিনের মত দেশ ত্যাগ করিতেছে। এ যেন তাহাদের অস্তিমের যাতা।

এইস্কে কলমসের মত বহু দীর্ঘ পুরুষ যুগে যুগে অজানার সন্ধানে যাতা করিয়াছিলেন। জীবনে তাহারা শক্ত শক্ত ব্যর্থতা, বিপদ ও অশাস্তি পাইয়াছিলেন। কিন্তু তাহারা কথনও ভাসিয়া পড়েন নাই। এই নিভীক দীর্ঘদের অসাধারণ আবিকার কাহিনী ইতিহাসে অমর হইয়া আছে। পৃথিবীর পরিসর ছিল ছেট; তাহারা বড় করিয়া দিয়া গিয়াছেন অজানা নতুন দেশ আবিকার করিয়া। অবিকল এইভাবেই, বহু সাধক মহাপুরুষ আধ্যাত্মিক অজানার সন্ধানে তাহাদের শোণিত শক্ত করিয়াছেন। তাহাদের চেষ্টায় মাঝের আধ্যাত্মিক জ্ঞানের পরিশর বৃক্ষ হইয়াছে।

আধ্যাত্মিক জগত বখন অজানা থাকে, সংসার প্রেমে মস্ত হইয়া মাঝে পৃথিবীতে অনাচার ও ব্যাভিচার আরম্ভ করে; আজার নামে ও ধর্মের নামে বিশ্বাসবের মধ্যে সংঘাত সৃষ্টি করিয়া আধ্যাত্মিক জগতকে অঙ্ককার করিয়া ফেলে। জগতে পাপের স্নেত প্রবল বেগে বহিতে থাকে।

আধ্যাত্মিক জগত সম্বন্ধে অক মাঝে কুআচার-গুলিকে সামাজিক বৈশিষ্ট্য বলিয়া মনে করিতে থাকে এবং কিছুতেই তাহা ছাড়িতে চাহে না। তখন পাপীদের বিনাশ ও সাধুগণের পরিচারণ করে মাঝের মধ্যে হইতেই আঘাতায়ালা এক একজন মহাপুরুষকে আবির্ভূত করেন। তিনি আসিয়া মানব জ্ঞানের পাপের পশ্চিম দুপ হইতে উদ্ধার করেন। আধ্যাত্মিক অজানার সন্ধান দিয়া তিনি আঘাত অঙ্ককার দূর করেন।

যীৰ্য কালামে আঘাতায়ালা বলিয়াছেন—যে ব্যক্তি ইহ জগতে অক থাকিবে, সে পূর্ব জগতেও অক থাকিবে। এই বাকোর অর্থ এ নয় বে মাত্রগত হইতে যে ব্যক্তি চক্ষুইন হইয়া জ্ঞাগ্রহণ করিয়াছে সে পরজগতে অক থাকিবে। বরং ইহার অর্থ এই যে ইহলোকে যে ব্যক্তি আঘাতায়ালার মারফত (তত্ত্বান্ত) হইতে অক থাকিবে

পথজগতেও সে অক রহিবে। এইস্কে চক্ষু হীন মাঝের কৌতুহলের জন্য যুগে যুগে আঘাতায়ালা এক একজন মহাপুরুষকে আবির্ভূত করেন, যিনি আসিয়া মানব জ্ঞানে আধ্যাত্মিক অজানা জগত সম্বন্ধে জ্ঞাত করেন।

পাপের প্রভাবের সময় আঘাতায়ালা থখনই আধ্যাত্মিক জগতের অজানার সন্ধান দিবার জন্য কোন মহাপুরুষকে পাঠাইয়াছেন, লোকে তাহাকে উন্মাদ মনে করিয়াছে, পাগল বলিয়া উপহাস করিয়াছে, পথ দিয়া চলিলে তিল, ছুড়িয়াছে, তাহাকে ইঙ্গিত করিয়া হাসি ঠাট্টা করিয়া বলাবলি করিয়াছে, লোকটার মাথা খারাপ হইয়াছে, বাপ দাদা চৌক পুরুষ শাবত যাহা শুনি নাই, যাহা কথনও হইবে না তাহা দেখছি বলিতেছে। আঘাতায়ালা বলিয়াছেন—এমন কোন মহা পুরুষ আগমণ করেন নাই যাহাকে লোকে অবজ্ঞা না করিয়াছে। (স্বর হইয়াছিল)

মাধৰণ মাঝের যাহা জানা আছে, তাহা জানাইবার জন্য আঘাতায়ালা নবী, বুরুল বা মোজাদের আবির্ভূত করেন না। মাঝে যাহা অবগত নহে, তাহা জানাইবার জন্যই নবী, রম্মলগণ আবির্ভূত হন। আঘাতায়ালা হইতে জানিয়া তাহারা আধ্যাত্মিক অজানা জগতের সন্ধানে জ্ঞাত করেন। মৃত মানব জ্ঞানে আধ্যাত্মিক শিক্ষা দান করিয়া তাহারা পুনঃ জীবন্ত করিয়া তুলেন। কোরআন মাজিদে আঘাতায়ালা বলিয়াছেন—হে মোহেনগণ! তোমরা আঘাত ও রম্মলের আহ্বানে সাড়া দাও; তিনি তোমাদিগকে একপ বস্তর পানে আহ্বান করেন, যাহা তোমাদিগকে জীবন্ত করিয়া তুলিবে। (আনফাল)

যে ব্যক্তি মৃত ছিল, তৎপর আমি তাহাকে জীবন দান করিলাম আর তাহার জন্য আলোকের ব্যবস্থা করিয়া দিলাম, যাহার সাহায্যে সে জনগণের মধ্যে বিচরণ করিতে পারে, সে কি তাহার যাই হইতে পারে যে অক্কার কুপের মধ্যে আবক্ষ হইয়া আছে? যাহা হইতে বহির্গত হওয়ার ইচ্ছা তাহার নাই। (আনআম)

যাহারা যুক্তির হিসাবে ধৰ্ম হয় তাহারা ধৰ্ম হইয়া থাই; আর যুক্তির বলে যাহারা জীবন্ত থাকে তাহারা জীবন্ত থাকে (আনফাল)

হায়াত ও মণ্ডত যেমন দেহ সম্বন্ধে ব্যবস্থা করে নাই অবস্থাকে, মৃত্যু ও জ্ঞানের বিকারকে মৃত্যু বলা হইয়াছে এবং অহংকৃতি শক্তির অস্তিত্বকে, জ্ঞানের মৃত্যু ও বিকাশকে এবং আধ্যাত্মিক প্রজ্ঞাকে জীবন্ত বলিয়া বর্ণনা করা হইয়াছে।

যাহারা আধ্যাত্মিক বিষয়ে মৃত হইয়া আছে, যাহাদের জান বিবেক পাপচারে মরিয়া গিয়াছে, যাহাদের হনুম সত্ত্বের অহংকৃতি শক্তি হইতে বঞ্চিত ও আসাড় হইয়া গিয়াছে, মৃত্যু জান ও আধ্যাত্মিক শিক্ষার সর্বোচ্চ প্রেরণার জাগত করিয়া ধর্মের হিসাবে আবার তাহাদিগকে জীবন্ত করিয়া তুলিবার জন্য যুগে যুগে মহা পুরুষ আবির্ভূত হন।

## পাঞ্জাবের কায়িদানী বিরোধী হাঙ্গামার তদন্ত আদালত কর্তৃক সরকারের নিকট রিপোর্ট' পেশ

করাচী, ২১শে এপ্রিল।—১৯৫৩ সালের মার্চ মাসে পাঞ্জাবে ব্যাপক দাঙ্গাহাঙ্গামা হয়, পাঞ্জাব দাঙ্গা (তদন্ত) আইন অনুসারে গঠিত তদন্ত আদালত তৎসম্পর্কে রিপোর্ট পেশ করিয়াছেন। কায়িদানী আহরার আন্দোলনের ফলে এই দাঙ্গা হয়। দাঙ্গা দমনের জন্য পুলিশ ও সামরিক বাহিনীকে গুলীবর্ষণ করিতে হয় এবং লাহোরে সামরিক আইন জারী করিতে হয়। পুলিশ ও সামরিক বাহিনীর গুলীবর্ষণের ফলে অন্ততঃপক্ষে ১২ জন নিহত ও ৬৬ জন আহত হয়। অন্তর্ভুক্ত কতিপয় শহরেও কয়েকটি শহরেও ও ৪৯ জন আহত হয়। অন্ত কয়েকটি শহরেও পুলিশ অথবা সামরিক বাহিনীর গুলীবর্ষণের ফলে কিছু সংখ্যক লোক হতাহত হয়।

১৯৫৩ সালের ২১শে জানুয়ারী আলেমদের এক প্রতিনিধিদল পাকিস্তানের তদন্তিন প্রধানমন্ত্রী নাজিমুদ্দিনকে যে চরম পত্র প্রদান করেন, তিনি তাহা প্রত্যাখ্যান করেন। প্রত্যক্ষভাবে ইহার ফলেই পাঞ্জাবে দাঙ্গা-হাঙ্গামা শুরু হয়। ১৯৫৩ সালের ১৬ই হইতে ১৮ই জানুয়ারী পর্যন্ত কর চীতে অন্তিম নিখিল পাকিস্তান মোছলেম দলের সম্মেলনে গঠিত মজলিসে আমল প্রতিনিধিত্বানীয় আলেমগণকে থাপ্যাজা নাজিমুদ্দিনের নিকট এই চরমপত্র প্রদানের ক্ষমতা দেন। চরম পরে বলা হয় যে, একমাসের মধ্যে কায়িদানী আহমদিগণকে অমুচলমান সংখ্যালঘু সম্প্রদায় বলিয়া ঘোষণা করা না হইলে এবং পরবাটু সচিব চৌধুরী জাফরজ্জা খান এবং অন্যান্য যে সব আহমদিয়া সরকারের বিভিন্ন গুরুত্বপূর্ণ পদে অধিষ্ঠিত রহিয়াছেন, তাঁহাদিগকে যদি অপসারণ করা না হয়, তাহা হইলে মজলিসে আমল প্রত্যক্ষ কর্মপদ্ধা (রাসত ইকাম) গ্রহণ করিবে। ২৭শে ফেব্রুয়ারী প্রাতে কেন্দ্রীয় মন্ত্রিসভার সদস্য এবং পশ্চিম পাকিস্তানের বিভিন্ন প্রদেশের প্রতিনিধিদের এক সম্মেলনে চরমপত্র প্রত্যাখ্যানের এবং মজলিসে আমলের করাচীষ্ঠ বিশিষ্ট সদস্য ও পাঞ্জাবের আহরার আন্দোলনের কতিপয় নেতাকে গ্রেফতারের সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়। এইসব নেতাকে গ্রেফতারের প্রত্যক্ষ ফলস্বরূপ অন্তিমিলিদ্দেহ দাঙ্গাহাঙ্গামা শুরু হয়।

তদন্ত আদালতকে নিয়ন্ত্রিত বিষয়গুলি বিবেচনার ভাব প্রদান করা হয়:—

- (১) কোন পরিস্থিতিতে ১৯৫৩ সালের ৬ই মার্চ লাহোরে সামরিক আইন জারী করা হয়।
- (২) দাঙ্গার জন্য কে বা কাহারা দায়ী।
- (৩) দাঙ্গা রোধের জন্য এবং পরে উভার মোকাবেলা করার জন্য প্রাদেশিক সেোমরিক কর্তৃপক্ষ মেঝেস্থ অবলম্বন করেন, তাহা পর্যাপ্ত হইয়াছিল কি না।

(ক্রমশঃ)

### জর়ুরী বিজ্ঞপ্তি

রোজা শেষ হইবার পূর্বেই ফিতরানা আদায় করিতে হয়। যদি কোন জমাতে স্থানীয়ভাবে ফিতরানা থরচ না হয় তবে অতিসহজে ইহা প্রাদেশিক আঞ্চলিকে পাঠাইয়া দিবেন। জমাতের বাইরের কাহাকেও ফিতরানা দিতে হইলে পূর্বে আমীর সাহেবের অনুমতি নিতে হইবে।

চেটিবড় রোজাদার অরোজাদার সকলের জন্য ফিতরানা দিতে হয়।

বারা পূর্ণ ফিতরানা আদায় করিতে পারেন কারা মাথা পিছু ৬০ বার আন। এবং বারা অর্দেক আদায় করিবেন কারা মাথা পিছু ১০/০ ছয় আন। দিবেন। খাকছার—মোহম্মদ মোস্তাফা আলী।

### মেহেদীর উদ্দেশ্যে\*

—শাহেদা খানম

বহুকাল ধরি' তোমারে আমরা করেছি অব্দেবণ,  
বহু জামানার পরদা উঠায়ে দেখিলাম কতজন।  
দিন-রাত্রি তস্বীরে মোরা গণিয়া চলেছি কাল—  
কত ধরায়েছি অশ্রু ধারা, কত্তু বা রক্ত লাল।  
প্রতি মুহূর্তে সংগ্রাম করি কত মৃত্যুর সাথে  
কত বিপদেরে বরণ করেছি, মরিয়াছি সংঘাতে  
বহুকাল ধরি'—জানকি মেহেদী? তোমার প্রতিক্ষায়  
স্থেপ্রে তরী চলিয়াছে ভাসি' কূল-হারা দরিয়ায়।  
কখনও লে তরী দুবিয়া গিয়াছে, ভাসিয়া উঠেছে কড়ু  
মেহেদী! তোমার আসার সময় নিকটে এলনা তবু।  
তবু আসিলে না, আসিলে না তুমি পরম প্রতীক্ষিত,  
দিসেরে আলো চাহিয়া চাহিয়া থারে ফুল অগলিত।  
তুমি শুনিলে না দুরারে তোমার এত যে আর্তনাদ,  
তুমি করিলে না এই মিথ্যার, মৃত্যুর প্রতিবাদ।  
এত কলনা বিশ্বাসে মোরা গড়িলাম থার দেহ,  
একখানি প্রাণ লয়ে সেথা তবু আসিলনা আজো কেহ  
স্থপ মোদের স্থপ রহিল ধরিল না আজো কায়া,  
পরম্পরের চোথে কাপে শুধু এক প্রশ্নের চায়া।  
সৃষ্ট্যুদ্ধীর আঁধি আজ দেখ ফিরেছে মাটির পানে,  
সৃষ্ট্য উদয় হইত আকাশে জানি তব আহবানে।  
শুনেছি আধারে পরাজিত এক আদোকের ক্রমন,  
আজিও নিকটে এল না তোমার শুভ আগমণ শঙ্গ।  
তবুও তোমার আশা লয়ে বাচি; মেহেদী তোমারি লাগি  
আমাদের এই অন্ধকারাতে কয়জনা আজো জাগি।

### দোয়ার অনুরোধ

আমাদের প্রিয় ভাতা রুফী মতিউর রহমান  
সাহেব রাবওয়া হইতে পূর্ব-পাকিস্তানী আহমদী  
ভাতা ভগিনীর নিকট দোয়ার অনুরোধ জানাইয়া  
আহমদীর সম্পাদককে যে পত্র দিয়াছেন তাহা  
নিম্নে দেওয়া হইল। আশাকারি সকলেই তাঁহার  
জন্য খাচ্ছাবে দোয়া করিবেন।

"আচ্ছালামু আলায়াকৃ—আমি আন্তরিকভাবে  
আশা করি আপনি বেশ ভালই আছেন। অনুগ্রহ  
করিয়া বাংগালী আহমদী ভাতা ও ভগিনীর নিকট  
ছালাম বলিবেন এবং এই পাবিত্র রমজান মাসে আমার  
জন্য খাচ্ছাবে দোয়া করিতে অনুরোধ জানাইবেন।  
পরবর্তী সংখ্যা আহমদীতে আমার এই অনুরোধ  
প্রতি ছাপাইয়া দিলে বিশেষ বাধিত হইব।  
আপনাদের সাথে আজ্ঞাহাত্ত'লার মংগল বিরাজ করক।  
বশংবদ—রুফী এম, আর, বাংগালী।"

## তৌহিদের আহ্বান

### ৮নং প্রচার পত্র

পূর্ব পাকিস্তান ও পশ্চিম বঙ্গের খৃষ্টিয়ান ভাতা

ও ভগিগণ সমীক্ষ্যে—

প্রিয় ভাতা ও ভগিগণ,

আমাদের মিশনারী পশ্চিমগণের মধ্যে রেভড়ি ডাইলিয়াম গোল্ডস্যাক প্রতীক হিসলামে মোহাম্মদ নামক পুনৰ্বৃক্ষ ধানিতে দেখানো হয়েছে যে হজরত মোহাম্মদ মোস্তফা (ছাঃ) কখনো খোদার রচুল ছিলেন না। শুধু এই কথাই নহে। ইহার সহিত আরও অনেক বিষাক্ত মাল মশজিদ প্রয়োগ করিয়া থেবাই বাহু লাইয়াছেন। এখন বদি উক্ত মিশনারী সাহেব দেহে বর্তমান ধানিতেন, পৰিত কোরআন থানী খুলিয়া তাহার চোখের অতি নিকটে উপস্থিত করিতাম এবং বলিতাম, বক্তু একবার নিরপেক্ষ দৃষ্টিপাত করুন। এখন তাহার পরিবর্ত্তে যে সব মিশনারী পশ্চিমগণ প্রচার কার্য চালাইতে চেন, তাহাদের নিকটও এই একই কথা বলিতে চাই—বদুগণ, একবার চাহিয়া দেখুন সত্যাই হজরত মোহাম্মদ মোস্তফা (ছাঃ) খোদার রচুল ছিলেন কি না এবং তাহার নিকট কোন ঐশী বাণী প্রেরিত হইয়াছিল কি না।

প্রকৃত সত্যের সন্ধানে একটু অগ্রসর হইয়া আলোচনা করা একান্ত আবশ্যক। যাহা প্রকৃত সত্য তাহা প্রকাশ না করা পাপ। নিরপেক্ষ জ্ঞান ও নিরপেক্ষ মন লাইয়া যদি আমরা বিচার করি, তাহা তইলে সত্য আলোকের সন্ধান অতি সহজেই পাওয়া যায়।

দেখুন পৰিত কোরআন কি দোষণা করছে:—

He hath fixed for you in Religion what He did ordain for Noah and whatever He hath revealed unto thee, what He did ordain for Abraham and Moses and Jesus, that be strict in your religion and be not divided therein

এখনে জিজ্ঞাস হইতে পারে, ইসলাম ধর্ম কি বাইবেলের বিপরীত অথবা নবীগণের দেওয়া শিক্ষার পরিপন্থি? না কখনও নহে। বস্তুত: একমাত্র ইসলামই বাইবেল ও কোরআন বর্ণিত শিক্ষা। এই ছাই গ্রন্থকে old and new edition of Islamic Teachings বলা যাইতে পারে। ইহার সত্যতার প্রমাণ স্বরূপ মুসলিমগণের ধর্ম বিধাস ও ধর্মীয় কাজ কর্ম দেখুন। যেমন বাইবেল বর্ণিত হচ্ছেন, কোরআন, প্রতিমা পূজার বিরোধীতা, উপাসনার সাঠাঙ্গে প্রণত হয়ে ভজনা করা। খৃষ্টিয়ান ও ইহুদীগণ বাইবেলের শিক্ষা হতে অনেক দূরে চলে গেছেন বলে পৰিত কোরআন তাহাদিগকে পুনঃ পুনঃ আহ্বান করছে।

এই পৃথিবীতে সর্বত্ত্বই দেখা যায় যে, বেখনেই ইসলামের জ্ঞান চৰ্চা আরম্ভ হয়েছে, অমনি ইহাকে প্রবংস করবার জন্যও যথেষ্ট প্রচেষ্টা চলছে। প্রমাণ স্বরূপ ইতিহাস দেখুন।

So if they turn their faces, then We have not sent thee as a keeper over them, then thou hast only to preach. For verily when We make a man taste our mercy, he becometh glad thereby but when any evil befall them for what their hands have sent on before, then verily mankind become highly ungrateful. (Holy Quran Chapter XLII. Verse 40.)

এরপর আরও দেখুন এবং চিন্তা করুন এ সব ঐশী বাণী বলে বিধাস হয় কি না।

Verily We have sent down the Quran unto thee gradually; so wait patiently for the bidding of thy Lord and do not obey those of the who are sinners or infidels and at night prostrate thyself before Him and praise long at night, (Holy Quran Part xxix, Chapter LXXVI, Verses 24—27.)

Verily it is a lesson for him who hath a heart and giveth his ear, and also full of heed and We did create the heaven and the earth in six days yet We were not touched with fatigue. So do thou bear patiently what they say and repeat the praises of God before sunrise and sunset and some time at night repeat His names and also after prostrations. (Holy Quran Chapter L, Verse 37—40.)

প্রিয় ভাতা ও ভগিগণ আরও মনোযোগপূর্বক লক্ষ্য করুন।

And remember when Jesus, son of Mary, said, O ye children of Israel verily I am an apostle of God unto you testifying to the Law that was before me and giving the glad news of an apostle who is to come after me whose name is Ahmad. (Holy Quran Chapter LXI, Verse 6.)

পৰিত ইন্জিল ঘোহন ১৬ অধ্যায় ৭ পদ ইহার সহিত তুলনা করুন।

এরপর আরও দেখুন এবং নিরপেক্ষ ভাবে চিন্তা করুন হজরত মোহাম্মদ মোস্তফা (ছাঃ) এর প্রতি ঐশী বাণী হইয়াছিল কি না। খৃষ্টিয়ান মিশনারী পশ্চিমগণ তাহাকে একজন স্পষ্ট স্বেচ্ছাচারী ও মতলব বাজ বলে ব্যাখ্যা করেছেন। কিন্তু সত্যিকারের আলোচনায় আসিলে তাহাকে অবীকার করা যায় না। কারণ বৃক্ষের ফল দ্বারা বৃক্ষ চেনা যায়। প্রকৃত গুলাগুলি বিচার না করিয়া বিরোধিতায় ফেলিয়া একজনকে অনেক নিন্দা মন্দ বলা যেতে পারে।

He it is who hath sent His apostle with guidance and with true religion that He may exalt it above every religion. God is enough as a witness to this promise. Muhammad, the apostle of God and those who are with him are

severe against the infidels but kind enough amongst themselves. Thou wouldst see them kneeling and prostrating themselves to seek the favour of God and His pleasure their marks is in their faces through the effect of prostrations. Thus are they painted in Torah and described in the Gospel. (Holy Quran Chapter XLVIII, Verses 28—29.)

আমাদের সবিনয় নিবেদন এই বে, পৰিত কোরআন ও পৰিত বাইবেল পাশ্চাপাশি রাখিয়া মনোযোগ সহ পাঠ করুণ তাহা হইলে নিশ্চয়ই সত্য আলোকের সন্ধান পাইবেন। আরও একটু লক্ষ্য করিবার বিষয় এই বে যদি আমরা এই পৃথিবীর অন্যান্য ধর্ম মতবাদ গুলি আমাদের সামনে রাখি এবং ইহারই পাশে ইসলামিক মতবাদ রাখিয়া নিরপেক্ষ আলোচনার মনোনিবেশ করি তাহা হইলে আমরা এমন একটি সত্য দেখিতে পাই, যাহা এই পৃথিবীর সকল লোকেই অন্যায়ে গ্রহণ করিতে পারে এবং ইহা দ্বারা মানবস্থার মহা কলাগ সাধিত হইতে পারে। এই জগতের অন্য দিকে যখন আমরা দৃষ্টি ফিরাই তখন দেখিতে পাই, কতই কল কারখানা, আইন আদালত এবং নানা প্রকার কার্যে রক্ত মার্যাদাগুলি বেন একটা মহা নিয়মের অধীন চলছে। কিন্তু ইসলাম ব্যাকীত অন্যান্য ধর্মমতগুলি থেন মার্যাদাগুলিকে এমনই একটা সাধীনতা দিয়েছে যে উপসনার কোনই ধারাবাহিক নিয়ম নাই। সত্যিকারের জ্ঞান বিচারে মার্যাদ নিশ্চয়ই তাহার প্রষ্ঠার নিকট দোষী সাহস্র হইবে। জগতের প্রত্যেকটি বিষয়ই যদি নিয়মতন্ত্রের মধ্যে চলতে পারে, তবে ঐশ্বরিক বিধানগুলির প্রতি এক অবহেলা কেন? মার্যাদ দেহ রক্ষা করিবার জন্যও আহার পানীয় ইত্যাদি বিষয়েও নিয়মতন্ত্রের অধীনেই চলছে। কিন্তু সত্যিকারের আলোচনায় উদাসীন হয়ে পড়েছে। এই জন্তু ইসলামই একমাত্র warner হিসাবে সমগ্র জগতকে ইহকাল ও প্রকাল বিষয়ক শিক্ষা দান করতে পারে। বিধাস না হলে ইহার প্রত্যেকটি বিষয় বাচাই করে দেখে নিন জীবনের সমস্ত সমস্তার সমাধান ইহাতে আছে কি না। যদি না পান তবে আমাদিগকে লিখুন আমাদের সাধ্যামুকারে সমাধানের সন্ধান দিতে চেষ্টা করবো।

নির্বেক—ডাঃ হোসেন উদ্দিন থান,  
অব্বেতনিক ইসলাম প্রচারক, আঞ্চলিক আহমদীয়া,  
ইসলাম মিশন, টেশন রোড, ফরিদপুর।

## কামেল-ঈমান\*

(১৯৩৭ সনের কামিয়ান সালাম জলসায় "ইনকেলাবে ইকুকী" নামে প্রকাশিত  
জ্ঞানত খলিফাতুল মসিহ সানির (আই) বক্তৃতার ১৯—১০১ পৃঃ অবলম্বনে লিখিত)

জ্ঞানত রসূল করীম (সঃ) ফরমাইয়াছেন :—  
“হে মুসলমানগণ তোমরা কোন কোন সহয় শুধু  
‘লাইলাহ ইলাহাহ’ পাঠ করিয়া বলিয়া থাক ‘আল-  
হাম্দুল্লাহ আমরা মোমেন হইয়াছি, কিন্তু ইহা  
ভুল, সম্পূর্ণ ভুল !” প্রথমতঃ “লাইলাহ ইলাহাহ”  
মাত্র বলা কোন জিনিষই নহে এবং যদি হইয়াও থাকে  
তবু স্মরণ রাখিবে যে, “ঈমান ১০ হইতেও অধিক  
অংশে বিভক্ত !” এখানে ১০ অর্থে ১০ সংখ্যাকেই  
বুঝায় না, বরং ইহা দ্বারা বহু সংখ্যক বুঝায়। আরবী  
ভাষায় ইহার বহু গ্রামণ বিভাগান আছে। বাংলাতে  
আমরা সাধারণতঃ বলিয়া থাকি যে, “তোমাকে  
১০০ বার বলা হইয়াছে !” কিন্তু এর অর্থ প্রকৃতই  
১০০ বার নহে, বরং বহু বার। সুতরাং জ্ঞানত  
রসূল করীম (সঃ) ঈমানের ১০ হইতেও অধিক  
সংখ্যক অংশ বা মহকুমা বলিবার অর্থ ঈমানের বহু  
অংশ বা মহকুমা আছে।

ঈমানের এই সমস্ত মহকুমার মধ্যে “লাইলাহ  
ইলাহাহ মোহাম্মদুর রাসুলুল্লাহ” হইল সর্বশেষ।  
কারণ ক্রমশঃ নির গতিতে চলিতে চলিতে সর্বশেষ  
কার্য যাহা দাঢ়ায়, তাহা হইল রাস্তা হইতে কাটা  
প্রভৃতি পরিকার করা। প্রকৃতপক্ষে আমরা যাহাকে  
ঈমান বলি এবং যদ্বারা নিজেরা গোরবান্তি মনে করি  
তাহা একটি মাত্র বিখ্যাস বা কার্যের নাম নহে। বরং  
বহু সংখ্যক কার্য সমষ্টির নাম। যে পর্যন্ত এই  
সমুদ্ধায় আমলের বেষ্টনী মজবুত করা না যায়, সে  
পর্যন্ত “ঈমান” নামক নেরামতের পূর্ণতা লাভ হয়না।  
এই সমস্ত আমলের মধ্যে নিঙ্কষিত আমল হইল রাস্তা  
হইতে কাটা ইত্যাদি কষ্টদায়ক জিনিষ সরাইয়া দেওয়া।  
অর্থাৎ রসূল করীমের (সঃ) পরিত্ব বানী অমুযায়ী  
ঈমান বিশেষ কোন কিছুরই নাম নহে, বরং তোহীদ,  
কাজা ও কদর, আধিয়াগণ, ফেরেশতাগণ, আল্লাহ-  
তায়ালার কেতো সমূহ, শুভুর পর পুনরুদ্ধার, জানাত,  
দেজাত্ত, কবুলিয়তে দোয়া ও আল্লাহতায়ালার গুণ-  
বলীর উপর বিখ্যাস করা। নামাজ পড়া; রোজা রাখ,  
জ্ঞানাত দেওয়া, জ্ঞজ করা, সদ্কা খরচাত করা, বিষ্ণু  
শিক্ষা করা ও শিক্ষা দেওয়া, পিতামাতার খেদমত  
করা, গায়ত্র দেখানো, শোক্ করা, বাহাদুর হওয়া,  
সাহসী হওয়া, ধৈর্যশীল হওয়া ও ধৈর্য ধারণ করা,  
আত্মব্যাদার খেয়াল রাখা, কষ্ট সহিষ্ণু হওয়া, সাদা-  
সিদে জীবন বাপন করা, মধ্যমপন্থী হওয়া, সুবিচার  
করা, পরোপকার করা, দানশীল হওয়া, কৃতজ্ঞ হওয়া,  
কোরবানীর স্মৃতি করা, শক্মা করা, অন্তের আদর  
করা, অপরের সঙ্গে খুশীর সহিত মেলায়েশ করা,  
আদেশ মাট্ট করা, তরবিয়ত করা, জাতির শক্রগণ  
হইতে দুরে থাকা, হৃদয়ে আল্লাহতায়ালার মহবত সঁষ্টি

করা, আল্লাহতায়ালার উপর ভরসা করা, তবলিগ করা,  
মিথ্যা না বলা, চোগলখ্রী না করা, গীবত না করা,  
বোহতান (মিথ্যা অপবাদ) না করা, কাহাকেও তুচ্ছ  
না করা ও কষ্ট না দেওয়া, ধোকাবাজী না করা,  
খেয়ানত না করা, অত্যাচার না করা, ঘুগড়া না করা,  
চুরি না করা, অলসতা না করা, বেকার না থাকা,  
পরিশ্রম ও বৃদ্ধির সহিত কার্য করা, প্রভৃতি ঈমানের  
অংশ। এমন কি রাস্তা হইতে কাটা পাথর প্রভৃতি  
পরিকার করাও ঈমানের অঙ্গ বিশেষ। সুতরাং মাত্র  
“লাইলাহ ইলাহাহ মোহাম্মদুর রাসুলুল্লাহ” পাঠ করিয়া  
বা জ্ঞানত মসিহ মাউদের (আই) উপর বিখ্যাস স্থাপন  
করিয়াই কেহ প্রকৃত ঈমানদার বা মোমেন হইতে  
পারেন না। প্রকৃত পক্ষে ঈমানের ধর্ম বিখ্যাসমূহ  
মসায়েলা এবাদতসমূহ, ঈসলামী তমদুন, অর্থনীতি,  
রাজনীতি, কাজা, চরিত্র, চালচলন প্রভৃতিকে নিজের  
উপর কার্যকরী করা ও বিখ্যাপী কার্যকরী করিবার  
প্রচেষ্টার নাম ঈমান। ইহার সর্বশেষ অংশ  
“লাইলাহ ইলাহাহ মোহাম্মদুর রাসুলুল্লাহ” এবং  
সুন্দরতম অংশ রাস্তা পরিকার করা।

কৌষ্টী (জাতীয়) খেদমত সমস্কে ঝাঁ জ্ঞানত (সঃ)  
ফরমাইয়াছেন—“কোন বাত্তি নিঃস্বার্থভাবে ঈসলামের  
খেদমতের জন্য এক ষণ্টা খরচ করিলে ৪০ দিনের  
এবাদতের চেয়েও অধিক সওয়াবের অধিকারী হন।”

আমুন আহমদী ভাত্তা ভগিনী ! ঝাঁ জ্ঞানত (সঃ)  
এই পরিত্ব বানীর আমরা সম্মান করি, এবং  
ঈসলামের খেদমতের জন্য নিজেদের জান, মাল,  
ইচ্ছত ও সময়ের কোরবানী দ্বারা আল্লাহতায়ালার  
ফজল লাভের উপযুক্ত হইবার চেষ্টা করি।

খাকছার—আহমদী উল্লাহ সিকদার  
সেক্রেটে তালিম তরবিয়ত, পূর্ব পাকিস্তান  
আঙ্গুন আহমদীয়া।

\*সম্পাদকের মন্তব্য—এই প্রবন্ধটি গত  
জানুয়ারী সংখ্যা প্রকাশের সময় হস্তগত হইয়াছিল।  
ইহার প্রথম বাক্য পড়িয়াই সন্দেহ হইল, তৎপর কোন  
হাদিস নাই। বিশীয় বাক্যও ভুল ধারণা স্থষ্টি করিতে  
পারে। এই কারণে “ইনকেলাবে ইকুকী” পুস্তকের  
আসল উর্দ্ধ দেখার চেষ্টা করি কিন্তু ১৯—১০১ পৃষ্ঠার  
হাওলা ১৯—১০৫ পৃষ্ঠা অভ্যন্তরে করিয়াও  
পাইলাম না। অতঃপর এই প্রবন্ধের চারিটি উন্নতির  
পার্শ্বে প্রশংসনোদ্দেশ চিহ্ন দিয়া প্রবন্ধ লেখকের  
নিকট লোক মারফত পাঠাই। প্রবন্ধ লেখক  
২৩শে মে আমাকে ঝাঁ জ্ঞানতে “ইনকেলাবে ইকুকী”  
দেখাইয়াছেন। ঝাঁ জ্ঞান পুস্তকখানির ১৯ পৃষ্ঠা আমার  
পুস্তকের ১১১ পৃষ্ঠা। এই কারণে হাওলা খুজিয়া  
পাই নাই।

[ সকল প্রবন্ধের মতামতের জন্য সম্পাদক দায়ী নহেন। কেহ ইচ্ছা করিলে পাকীক আহমদীর নাম উল্লেখ করিয়া ইহা হইতে উন্নত করিতে পারেন ]

## হাদীস সংগ্রহ

১। “আল-ঈমান বিজউন ও সাবউন শোবা-  
তান ; আফজালুহা কওলু লা ইলাহা ইলাহাহ অ  
ইদনাহা ঈমানতুল-আজা আনিত তরিকে—ঈমানের  
সত্ত্ব হইতেও বেশী শাখা আছে ; উহার মধ্যে  
শ্রেষ্ঠতম শাখা লা ইলাহা ইলাহাহ বলা এবং সুন্দরতম  
শাখা পথ হইতে পীড়াদায়ক বস্ত দ্বৰীভূত করা”।

২। “আশরাফুল-ঈমানে আইয়ামিনকা-নাম  
অ আশরাফুল-ঈমানে আইয়ামিনামারাম মিন  
লিসানাকা অ ইয়াদাকা—উচ্চতম ঈমান এই বে  
তোমা হইতে লোকে নিরাপদ হইবে এবং উচ্চতম  
ঈসলাম এই বে তোমার জিহা ও হাত হইতে লোকে  
শাস্তি পাইবে”।

৩। “আল-ইবাদাতু আশরাফুল-আজান ;  
তেসআতু মিনহা ফী তলবিল-হালালে—ইবাদতের  
দশটি অঙ্গ আছে ; ইহার নয়টি বৈধ জীবিকা  
অর্জনের মধ্যে”।

৪। “ইন্ন ছাবরা আহাদেকুম ছাআতান ফী  
বাআজে মওয়াতিনিল-ঈমানে খায়কণ-জ্ঞান মিন  
আইয়াবুদ্দালাহাহ আরবায়ীনা ইয়াওমান—ঈমান  
প্রতিক্রিয়ার কোন কোন কাজে তোমাদের কাহারও  
পক্ষে এক ষণ্টা অধ্যবসায় দেখান তাহার চিন্ত  
দিনের উপসনা হইতেও উৎকৃষ্টতর”।

৫। “ইমাল আমালা মারইন ইয়াজান, আন  
লাম ইয়ামতু আবাদান ; অয়াহজার হাজারা মারইন  
ইয়াথশা আন-ইয়ামতু গাদান—কাজ কর সেই  
ব্যক্তির গ্রায় যে মনে করে যে সে কথনও মরিবে না ;  
এবং সতর্কতা অবলম্বন কর সেই ব্যক্তির শায় যে মনে  
করে যে সে কালই মরিবে”। অমুন্মত একটি সংস্কৃত  
প্রবন্ধ আছে—“অজরামরণ প্রাঙ্গ ধনজয়ে.....  
ধর্মার্জয়ে”।

প্রথম বাকের উন্নতিটি হাদীস নহে, হাদীসের  
ভূমিকা স্বরূপ জ্ঞানত খলিফাতুল মসিহের উক্তি।  
অনুবাদ সহ মূল হাদীসটি ভল্লত ছাপা গেল।  
‘ইনকেলাবে ইকুকী’ জ্ঞানত সাহেবের লিখিত পুস্তক  
নহে ; লিপিকারক কর্তৃক লিপিবদ্ধ করা তাহার  
বক্তৃতা। এই শ্রেণীর পুস্তকে ভাষায় বহু শব্দিল  
হওয়া বিচিত্র নহে। পাঞ্চাব হাঙ্গামা তদন্ত আদালতে  
জ্ঞানত সাহেবের সাক্ষোত্ত এইজন জাটির কথা তিনি  
বলিয়াছেন। প্রবন্ধটির বিতীয় বাক্য শব্দ ঘোজনার  
শিথিলতা রহিয়াছে :

কল কথা, সম্পাদক আবশ্যক সতর্কতা অবলম্বন  
করিয়াছিল এবং বিলম্বে হইলেও প্রবন্ধ লেখক  
সম্পাদকের সন্দেহ দ্বৰীভূত করিয়াছেন। “অ মা  
উবাব্রিও নফসী ইংলা মা রাহেমা রবী” অ হয়াল  
গড়ুকর রহীম।